





# 共黨破壞交通進行暴動

## 中爪哇進入戰爭狀態

### 陸軍已趕往該區逐村追擊叛黨

【新加坡廿七日路透電】中爪哇之蘇門答臘島，近日發生叛黨暴動，破壞交通，進行戰爭。據悉，叛黨在該島中部及南部地區，發動了大規模的軍事行動，切斷了主要交通線，並佔領了若干重要據點。政府軍已奉命前往該區，展開逐村追擊，以恢復交通並平定叛亂。

# 蘇卡諾與各黨首腦會議

## 謀解決政治危機

### 共黨與回教黨領袖未參加

【新加坡廿七日路透電】蘇卡諾總統於今日召集各黨首腦會議，商討解決當前政治危機之方案。會議中，各黨代表就當前局勢交換了意見，並達成了一些初步共識。然而，共黨及回教黨領袖並未出席此次會議，這使得解決政治危機的進程面臨一定程度的阻礙。

# 東歐外交人士認為

## 北平將有政變

### 可能在年底以前發生

【倫敦廿七日路透電】據此間外交界人士觀察，北平局勢日益緊張，政變之風聲鶴唳。他們認為，由於各方利益衝突，北平可能在年底以前發生重大變故。目前，各方正密切關注北平之動向，並準備隨時採取應對措施。

# 社論

## 毛共面臨「梟首示眾」的悲境

### 論毛共對第二次亞非會議的慘敗

自從第二次亞非會議開幕以來，毛共在國際舞臺上，正演出了一齣悲劇。毛共在會前曾大肆宣傳，聲稱將為促進亞非團結與合作做出重大貢獻。然而，在會議進行過程中，毛共卻表現得極其孤獨與失敗。其代表團在會上未能達成任何實質性協議，反而遭到了其他國家的冷遇與排擠。這種慘敗，無疑將使毛共在國際上的聲望大受打擊，並使其面臨「梟首示眾」的悲境。



（中央社倫敦廿七日路透電）蘇卡諾總統與各黨首腦在會議中交換意見。

# 美下次發射雙子星太空船

## 預定飛行十四天

### 環繞地球二圈九匝返地球

#### 在太空將試圖與火箭會合

【華盛頓廿七日路透電】美國太空總署宣佈，將於近日發射「雙子星」太空船。此次任務旨在測試太空飛行技術，並嘗試在太空中與火箭進行會合。預計飛行時間為十四天，環繞地球二圈九匝後返回地球。

# 英儲君查理斯王子

## 與農家女戀愛

### 因此被送澳洲就讀

【倫敦廿七日路透電】英儲君查理斯王子，因與一名農家女戀愛，被其父國王下令送往澳洲就讀。這一消息引起了社會的廣泛關注，也引發了對王室成員行為的討論。

# 蘇真理報暗責中共

## 不能以咒罵辭句

### 將資本主義擊敗

【莫斯科廿七日路透電】蘇聯真理報今日發表評論，暗責中共在國際會議上的表現。文章指出，中共不能僅僅依靠咒罵和辭句來打擊資本主義，而應該採取更為實際和建設性的行動。

# 艾森豪發表演說

## 倚共黨停止殺戮

### 美即不轟炸北越

【華盛頓廿七日路透電】美國總統艾森豪今日發表演說，表示美國將停止對北越的轟炸，以促使共黨停止殺戮。艾森豪強調，美國希望通過和平方式解決問題，並呼籲各方停止暴力行為。

# 中共外交頻錯誤

## 在亞洲自陷孤立

【新加坡廿七日路透電】據此間外交界人士觀察，中共在亞洲的外交政策頻繁出現錯誤，導致其在國際舞臺上日益孤立。他們認為，中共應該重新審視其外交策略，以更好地融入國際社會。

# 美對越堅定政策

## 加深中蘇歧見

### 美視北越是否傾向和平

【華盛頓廿七日路透電】美國政府今日重申對越南的堅定政策，並表示將根據北越的動向調整其策略。美國視北越是否傾向和平為關鍵因素，並將以此決定其後續行動。

# 法文專科夜校

## 十一月開學

本校為推廣法文教育，特設法文專科夜校，定於十一月開學。歡迎各界人士踴躍報名，共同學習進步。

**承銀主命將貴重物業出投**  
承銀主命將貴重物業出投，包括珠寶、名畫等，有意購買者請洽承銀主。

**遠東航空校招生**  
本校為培養航空人才，現招收新生。課程包括飛行技術、航空理論等，歡迎報名。

**承銀主命將貴重物業出投**  
承銀主命將貴重物業出投，包括珠寶、名畫等，有意購買者請洽承銀主。



# 美退伍軍人定期示威 支持對越共作戰

## 克拉克將軍呼籲加強轟炸行動

【美聯社華盛頓廿七日電】美退伍軍人協會週日宣佈，將在下月舉行示威，以抗議在越南戰爭中，美軍在越南境內，對平民進行轟炸。該會發言人表示，美軍在越南境內，對平民進行轟炸，是違反國際公約的。該會呼籲政府，停止在越南境內，對平民進行轟炸。該會並呼籲政府，加強對越共的作戰，以維護美國在越南的利益。

# 美太平洋艦隊總司令稱 美飛行員均歡迎 與北越空軍角鬥

【美聯社華盛頓廿七日電】美太平洋艦隊總司令麥克萊斯，週日稱，美飛行員均歡迎與北越空軍角鬥。麥克萊斯表示，美飛行員在越南境內，對北越空軍進行作戰，是美軍在越南境內，對北越空軍進行作戰，是美軍在越南境內，對北越空軍進行作戰。麥克萊斯並稱，美飛行員在越南境內，對北越空軍進行作戰，是美軍在越南境內，對北越空軍進行作戰。

# 機上人員 全部喪生

【美聯社華盛頓廿七日電】一架美軍飛機，週日在越南境內，墜毀。機上人員全部喪生。據悉，該架飛機是在越南境內，對北越空軍進行作戰時，被北越空軍擊落的。機上人員包括一名飛行員和一名機師。該架飛機墜毀後，機上人員全部喪生。

# 大陣藝人被充軍 一文丁團長孤島十五年

【中央社訊】在中共國，有一批大陣藝人被充軍。他們在孤島上，被關押了十五年。據悉，這些大陣藝人是因為在孤島上，被關押了十五年，而失去了自由。他們在孤島上，被關押了十五年，而失去了自由。

# 廣州西村 路軌被炸

【中央社訊】廣州西村路軌，週日被炸。據悉，該路軌是在廣州西村，被炸毀的。該路軌被炸毀後，交通受到嚴重影響。據悉，該路軌是在廣州西村，被炸毀的。

# 羅得西亞獨立問題 威爾遜與史密斯 作最後階段會談

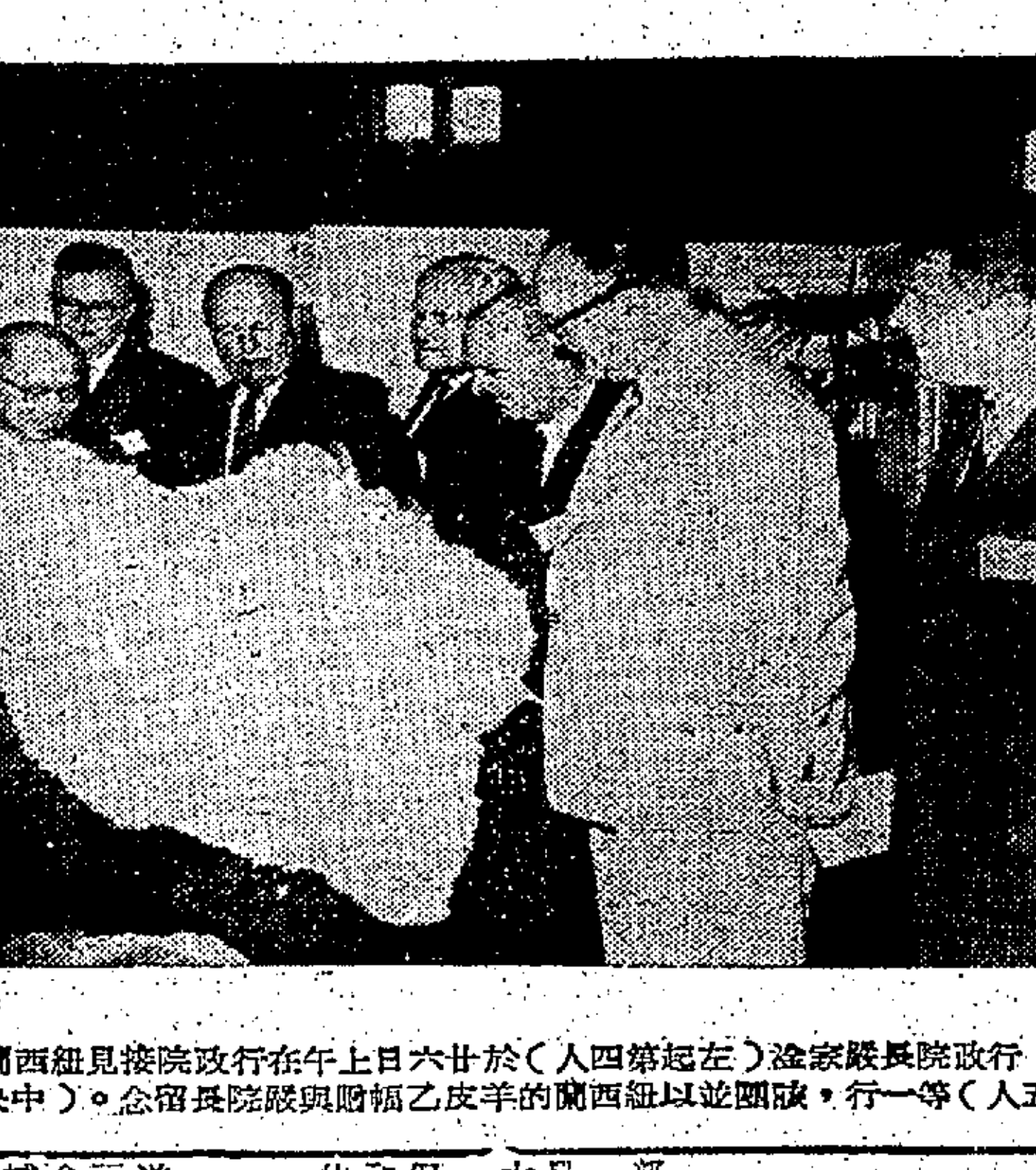
【路透社倫敦廿七日電】羅得西亞獨立問題，威爾遜與史密斯，週日作最後階段會談。據悉，威爾遜與史密斯在倫敦，就羅得西亞獨立問題，進行了最後階段的會談。會談結果，雙方達成了一項協議，將由威爾遜與史密斯，共同簽署。

### 台離昨團訪蘭西紐 畜牧我國願助

【中央社訊】紐西蘭訪問團，週日離開台灣。該團在台北，曾與我國政府官員，就畜牧問題，進行了會談。我國政府表示，願意對紐西蘭的畜牧業，提供技術援助。

### 田干伊塔發現鑽 每噸含十卡鑽石

【中央社訊】在田干伊塔，發現了一種鑽石。據悉，該種鑽石的產量，每噸可達十卡。該種鑽石的發現，對當地的經濟，將產生重大影響。



### 多國局勢又陷危機 類臨無政府邊緣

【路透社倫敦廿七日電】多國局勢，週日又陷危機。類臨無政府邊緣。據悉，多國局勢，在週日，又陷危機。類臨無政府邊緣。

### 英廢除死刑案 昨在上院通過

【路透社倫敦廿七日電】英廢除死刑案，週日在上院通過。據悉，該案在上院，以多數票通過。該案的通過，標誌著英國廢除了死刑。

### 印尼外長 可能出國

【路透社新德里廿七日電】印尼外長，週日可能出國。據悉，該外長將在週日，離開印度。該外長將在週日，離開印度。

### 被盜汽車神秘下落 別失失車車神祕下落

【路透社倫敦廿七日電】被盜汽車，週日神秘下落。據悉，該被盜汽車，在週日，神秘下落。該被盜汽車，在週日，神秘下落。

### 華盛頓醜惡多 使山姆叔不禁臉紅

【路透社華盛頓廿七日電】華盛頓醜惡多，使山姆叔不禁臉紅。據悉，華盛頓醜惡多，使山姆叔不禁臉紅。

### 英人年購五百萬磅胃藥 憂慮緊張致胃痛

【路透社倫敦廿七日電】英人年購五百萬磅胃藥，憂慮緊張致胃痛。據悉，英人年購五百萬磅胃藥，憂慮緊張致胃痛。



### 國際剪影

【路透社倫敦廿七日電】國際剪影，週日。據悉，國際剪影，週日。

### 南非經建輝煌

【路透社約翰內斯堡廿七日電】南非經建輝煌，週日。據悉，南非經建輝煌，週日。

### 合巧半註天由半 奇蹟振發聲

【路透社倫敦廿七日電】合巧半註天由半，奇蹟振發聲。據悉，合巧半註天由半，奇蹟振發聲。

### 國際剪影

【路透社倫敦廿七日電】國際剪影，週日。據悉，國際剪影，週日。

### 南非經建輝煌

【路透社約翰內斯堡廿七日電】南非經建輝煌，週日。據悉，南非經建輝煌，週日。

### 合巧半註天由半 奇蹟振發聲

【路透社倫敦廿七日電】合巧半註天由半，奇蹟振發聲。據悉，合巧半註天由半，奇蹟振發聲。

### 被盜汽車神秘下落 別失失車車神祕下落

【路透社倫敦廿七日電】被盜汽車，週日神秘下落。據悉，該被盜汽車，在週日，神秘下落。

### 英廢除死刑案 昨在上院通過

【路透社倫敦廿七日電】英廢除死刑案，週日在上院通過。據悉，該案在上院，以多數票通過。

### 多國局勢又陷危機 類臨無政府邊緣

【路透社倫敦廿七日電】多國局勢，週日又陷危機。類臨無政府邊緣。據悉，多國局勢，在週日，又陷危機。



【本報訊】第一份港九公共交通機構申請加價的文件，已由天星小輪公司向政府呈遞。

政府新聞處於証會上項消息時指出：輔政司業已收到天星小輪公司請求加價的申請書，此事正由輔政司加以研究中。

至於增加渡輪及渡海公司以及渡輪公司車上搭客，公共交通諮詢委員會則擬定中短期則未有所聞。

天星小輪公司所加價之數目雖未確有圖方面之詳確資料，但據該公司指出：當今小輪公司（僱用百分之五十船隻）雖未開駛。

該公司之加價，是使渡輪政府虧蝕，目前亦不可預知，但根據該公司所提之規定，往來香港有專利權之渡輪，則增加票價，須由政府批准，而當開名者則可抗拒與否之則，定當諮詢該公司之營業情況及獲利數目，以下為天星小輪公司最近五年內之獲利數字：

一九六四年：一百五十五萬一千八百六十六元。  
一九六三年：一百九十七萬三千五百八十六元。  
一九六二年：三百七十七萬四千二百一十二元。  
一九六一年：三百七十四萬四千二百一十二元。  
一九六〇年：一百七十一萬九千一百七十一元。

交款後即甚少接到告票

【本報訊】小販管理隊代理沙飛沙樓向大陳龍收稅一事，昨在中央裁判署有罪判決。陳龍說，一名在昨開庭開庭大陳龍的小販蔡明明作供時指出：過去過去的大陳龍稅務被控查罰，但自設小販管理隊的沙飛沙以「飛龍」號，即低於折扣稅票。他又說：每有沙飛沙前來收稅時，他們都照數付給，以換取「通融」。所以，當被檢方前來：「我是否付理沙飛，以後還給收稅，又要付給別人時，他便依例向別的人付給收稅單，然後交給檢方。」此案昨判訊完畢，法官評理後今上午十時開庭中沙及主理人，他實先第二次，實次是本年七月九日，第三日以後的，罰款五元，至罰款天在反的食付糧糧作供後，即由本要人蔡明明供，他說：他先交罰款要一个大陳龍，本年二月時，被告對他說：「我現在是代理沙飛沙，以後沙飛沙來收稅，那些錢不再用別人的沙飛沙來收稅，那些錢自用，一派人以時這錢，乃向近幾幾大陳龍食食食這這錢，乃向近幾幾大陳龍食食食，並問他自己的份，一共一百四十元，他自已的份，乃另議開。

案昨判訊完畢，法官評理後今上午十時

本報聞】正在興築各工人，正在院內的新界洪水橋戲院好上蓋的天花板，有八名工人因拆卸一個高約廿餘呎

中約廿餘條的木架已腐爛架卻，倒塌後沒入河中或在地面被壓，因受壓而破裂，被送院救治，有五人要留醫。

於昨日下午五時許，洪水橋碼頭的外圍牆多，有壓倒工人，突然倒塌，當時該處正在工作的工人，被壓傷，於凌晨四時，渠已建成，十餘跌傷者，於凌晨

設計三色花  
旅遊協會為惹

四項修正法案

【本報訊】市政事務顧問陳國勳議一九九零年最後一屆市政局在港最後會議會審議一九九五年修訂的《市政條例》。他在提出時

## 四項修正法案在立法局通過

[illegible]

【本報訊】香港政府已批准由維多利

# 海底隧道

## 明年秋間可動工

市發展有限公司承建橫濱港之海底隧道，該公司現準備將與英建築師之專移交與橫濱港海底隧道有限公司，方准未批准。

上項消息昨由維多利亞市發展有限公司發言人向路透社透露。海底隧道實際工程將於明年秋間，全部工程需九、一〇年方能完成。隧道工程估計需款一億一萬萬元。目前一切進行非常積極。

一位與英建築師有關之工程師，高維德，于星期六由英到港，將港海海底隧道之工程與該公司商談一切有關該工程之工程師又透露，港有多項計劃，不日可前往香港，參與興建隧道計劃。

# 佐利中將今返昂

**對駐港英軍表現認為**

本報訊：英軍駐東區司令亞明頓佐利將，昨下午三時，偕同副司令及參謀長等，由兵房行前赴海濱會館，他作訪問駐港英軍，對駐港英軍表現滿意。

佐利中將於昨晚訪問過日本領事館，他當時日本總領事，曾派員陪同前往。

亞明頓佐利將，係英國駐港最高代表，他此次來港，係與駐港英軍官兵，訓練有素，並參觀各處。

當晚八時，由馬六甲西區總督府，開宴招待。席間，駐港英軍官兵，均向佐利將敬酒，祝賀其來港訪問。

佐利將表示，他對駐港英軍表現滿意，並希望駐港英軍，能繼續保持現狀，以維持香港之治安。

佐利將將於今日離港返新加坡。

100

中巴函致街坊會徵集居民音

[illegible]

【本報訊】香港政府已批准由維多利亞

設有股東有限公司承辦橫濱港灣之海底隧道，現準備將興建海底隧道之事，與興隆港灣港務海底隧道有限公司，商妥批准。

上項港灣昨由維多利亞城市發展有限公司公開透覽。海底隧道實際開工，全部工程預算共一九九萬萬元，目前一切初步估計需款二億元，上項工程進行非常緊湊。

一位與興隆港灣港務有關之工程師，於上星期五由英到連本港，與興隆港灣港務有限公司商談一切有關之工程，尚有許多。

來香港，與興隆港灣港務有限公司商談一切有關之工程，尚有許多。

# 中將今返星

# 港英軍表現認為

永安公司五十八週年紀念  
特價兼大贈送

**58**


1907-1965  
**WING ON**  
58th ANNIVERSARY

**贈券**

1. 甚多貨物悉由一九六五年十月廿八日起至同年十一月十一日止特價發售。
2. 凡惠顧每單現沽滿五元者得憑發票即日換取贈券五毫，每滿十元者贈券壹元餘類推。
3. 贈券有效期至本年十二月三十一日止，在有效期内得憑贈券購買本公司貨物，恕不兌現款或再換禮券，並不找續。

其餘詳細辦法請惠臨敝公司參閱

**永安公司**





# 棉品餘額問題勢難推翻 港府惟有盡力挽救 今後配額不被削減

## 祇怕日內瓦會議根據今年業績定額

【本報特稿】據可靠消息，港府對棉品配額問題，正與英方進行最後之談判。英方對港府之要求，已表示理解，並允予考慮。惟英方之立場，仍堅持棉品配額之分配，應根據一九六一年之實際業績而定。此項決定，將對港府之棉品配額，產生重大影響。港府方面，則表示將盡力挽救，並希望英方能體察港方之困難，予以適當之調整。

# 港工業如不復甦 前途不堪設想

## 英對港人福利無實質貢獻

【本報特稿】香港之工業，自一九六一年以來，一直處於停滯不前之狀態。雖然港府已採取多項措施，以刺激工業之發展，但效果並不顯著。若工業不能復甦，香港之經濟前途，將不堪設想。此外，英方對港人之福利，亦無實質之貢獻，僅限於一些表面之工作。

# 九位商首聯合聲明 斥責英方背信 對港不擇手段

## 影響受計生人萬十五

【本報特稿】九位商首聯合發表聲明，斥責英方在棉品配額問題上，背信棄義，對港不擇手段。聲明指出，英方之行為，已嚴重損害了香港商人之利益，並對香港之經濟，產生了負面影響。聲明呼籲英方，應正視問題，並採取實際措施，以解決棉品配額問題。

# 天氣與潮水

今日天氣：晴，微風，最高溫度：二十二度，最低溫度：十六度。明日天氣：晴，最高溫度：二十二度，最低溫度：十六度。潮水：今日上午八時，潮水退至最低點；今日下午二時，潮水漲至最高點。

# 港島部份樓宇 明晚暫停供水

【本報訊】港島部份樓宇，因水管維修工程，將於明晚（十月二十九日）下午一時至四時，暫停供水。受影響之樓宇包括：中環、上環、及灣仔等地區之部份樓宇。港務局呼籲受影響之居民，應預先儲水，以備不時之需。

# 日內瓦棉約起源

【本報特稿】日內瓦棉約之起源，可追溯至一九四六年。當時，聯合國經濟及社會理事會，為解決棉品配額問題，特在日內瓦召開會議。會議最終達成了一項協議，即「日內瓦棉約」。該約旨在規範棉品之貿易，並確保各國之棉品供應。



心臟有小孔男嬰 昨飛美醫治

# 心臟有小孔男嬰 昨飛美醫治

【本報訊】一名患有先天性心臟病之男嬰，於昨日（十月二十八日）由香港飛往美國，接受手術治療。該男嬰名為「小孔」，現年僅三個月大。其父母表示，他們對男嬰之病情，感到非常擔憂，並希望他能早日康復。

# 徙置區清潔運動 昨在黃大仙開幕

【本報訊】徙置區清潔運動，於昨日（十月二十八日）在黃大仙區正式開幕。是次活動，旨在提高徙置區居民之衛生意識，並改善居住環境。活動內容包括：清潔街道、清理垃圾、及宣傳衛生知識等。

# 沙田馬場 迎來表兄

【本報訊】沙田馬場，於昨日（十月二十八日）迎來了著名賽馬手「表兄」之回歸。表兄在賽馬界享有盛譽，曾多次獲得冠軍。他的回歸，引起了廣大馬迷之關注。

# 賓信國際廣告公司 總裁今天訪港

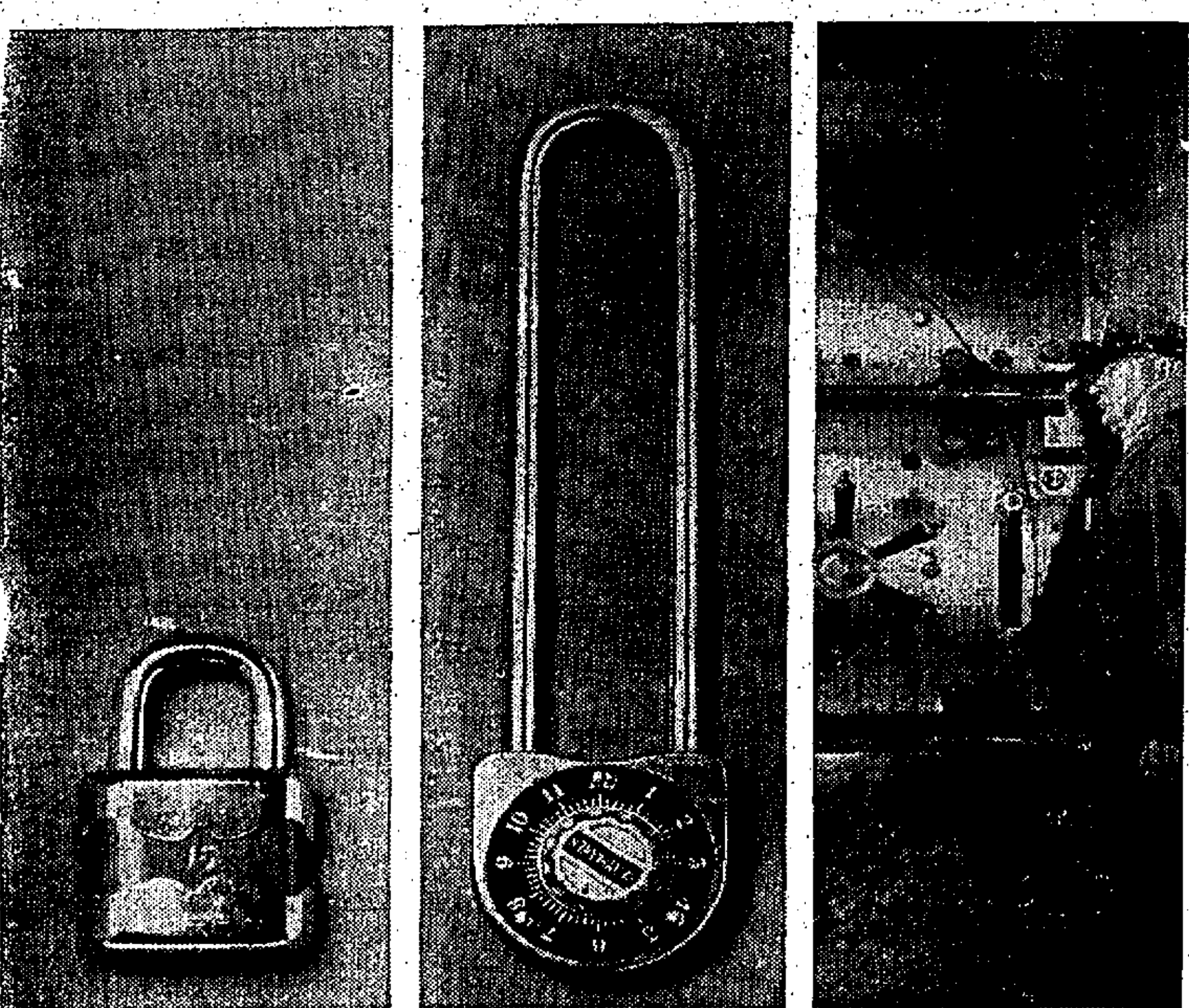
【本報訊】賓信國際廣告公司總裁，將於今日（十月二十九日）訪問香港。總裁此行，旨在考察香港之廣告市場，並尋求與本地廣告公司之合作機會。

# 正牌「蘇絲黃」 控告派拉蒙

【本報訊】著名影星「蘇絲黃」，因被派拉蒙公司控告，將於近日內出庭。據悉，派拉蒙公司指控蘇絲黃在合約期內，私自接拍其他電影，違反了合約規定。

# 要求賠償五十萬美元

【本報訊】「蘇絲黃」方面表示，將要求派拉蒙公司賠償五十萬美元。她認為，派拉蒙公司之控告，缺乏事實根據，且對其聲譽造成了嚴重損害。



# 保管錢財 閣下希望安全至什麼程度？

錢財之保管，有多種方式，安全程度亦各有不同。有人將錢財存入銀行，有人則選擇購買保險櫃。然而，若閣下希望錢財能真正安全，則應考慮「美國銀行」之保管服務。美國銀行擁有完善之安全設施，能為閣下之錢財提供最高級之保護。

**美國銀行**  
(美國註冊有限公司)  
香港分行：香港皇后大道中 578-580 號  
電話：236181 (10線)  
世界最大的銀行



# 「根德」試新聲 曲曲倍撩人

根德收音機，以其優美之音色及卓越之性能，深受廣大聽眾之喜愛。是次，根德公司特別推出了一系列新聲，包括流行音樂、古典樂曲等，以滿足不同聽眾之需求。歡迎廣大聽眾，前來試聽，感受根德收音機之魅力。

**JARDINES 總代理：怡和有限公司**  
請至各大無線電器材商店參觀選購出品



# 北極洋行電雪櫃

北極洋行電雪櫃，具有容量大、節電省、耐用等優點。是家庭及商業場所之理想選擇。歡迎各界人士，前來洽購。

# 界限街大埔道 探臨時交通措施

【本報訊】界限街及大埔道，因道路維修工程，將於近日內實施臨時交通措施。警方呼籲駕駛人士，應留意交通標誌，並按指示行駛，以確保交通暢通。

**北極洋行**  
地址：香港中環皇后大道中  
電話：XXXXXX







# 石礦公司控信義會 要求賠償數額 共九十六萬元

## 指中英文合約有歧異處

【本報訊】石礦公司與信義會因合約糾紛，經多次協商無果，現已正式向法院提出訴訟。據悉，該合約涉及石礦公司與信義會之間的業務合作，其中關於賠償數額的規定存在中英文版本不一致的情況。石礦公司方面表示，其要求賠償的數額為九十六萬元，而信義會方面則對此表示異議。目前，該案已由法院受理，預計將進入審理階段。

# 倫敦大學學位 校外攻試 名單揭曉

【本報訊】倫敦大學校外攻試名單揭曉，共有數十名考生通過。此次攻試由倫敦大學主辦，旨在為社會人士提供獲取大學學位的機會。通過名單中包括來自各行各業的專業人士，他們在攻試中表現出色，獲得了相應的學位。倫敦大學表示，將繼續為社會人士提供優質的教育機會。

# 工會開辦 工友會計班

【本報訊】工會為提高工友們的財務知識，特開辦工友會計班。該班由工會會計師主講，內容涵蓋了基本的會計原理、帳務處理以及稅務知識。目前，該班已招收了多名學員，將於近日內正式開課。工會表示，希望通過此類培訓，提高工友們的專業技能，為他們的職業發展提供幫助。

# 愛而慕公司出品 最新三用放映機

【本報訊】愛而慕公司最近推出了一款最新型的三用放映機。該放映機具有多種功能，不僅可以放映電影，還可以播放幻燈片，並具備收音功能。其設計緊湊，操作簡便，適合家庭及小型商業場所使用。愛而慕公司表示，這款放映機將為用戶帶來更豐富的娛樂體驗。

# 北角浸信會舉行 培靈佈道大會

【本報訊】北角浸信會將於近日舉行培靈佈道大會。此次大會旨在為信徒提供靈性成長的機會，並向社會大眾傳揚福音。大會內容包括聖經講解、禱告、唱詩以及佈道活動。主辦單位表示，歡迎所有對信仰有興趣的人士參加。

# 囚犯健康 良好

【本報訊】監獄管理局最近公佈了一項調查結果，顯示囚犯的健康狀況良好。調查發現，大多數囚犯在監獄期間保持了良好的身體健康，並遵守了監獄的各項規定。監獄管理局表示，將繼續加強對囚犯健康的關注，確保他們在監獄期間得到妥善的照顧。

### 今日播音節目

時間	節目名稱
七時	晨間新聞
八時	晨間新聞
九時	晨間新聞
十時	晨間新聞
十一時	晨間新聞
十二時	午間新聞
一時	午間新聞
二時	午間新聞
三時	午間新聞
四時	午間新聞
五時	午間新聞
六時	午間新聞
七時	晚間新聞
八時	晚間新聞
九時	晚間新聞
十時	晚間新聞
十一時	晚間新聞
十二時	晚間新聞

### 商業第一台

時間	節目名稱
七時	晨間新聞
八時	晨間新聞
九時	晨間新聞
十時	晨間新聞
十一時	晨間新聞
十二時	午間新聞
一時	午間新聞
二時	午間新聞
三時	午間新聞
四時	午間新聞
五時	午間新聞
六時	午間新聞
七時	晚間新聞
八時	晚間新聞
九時	晚間新聞
十時	晚間新聞
十一時	晚間新聞
十二時	晚間新聞

### 商業第二台

時間	節目名稱
七時	晨間新聞
八時	晨間新聞
九時	晨間新聞
十時	晨間新聞
十一時	晨間新聞
十二時	午間新聞
一時	午間新聞
二時	午間新聞
三時	午間新聞
四時	午間新聞
五時	午間新聞
六時	午間新聞
七時	晚間新聞
八時	晚間新聞
九時	晚間新聞
十時	晚間新聞
十一時	晚間新聞
十二時	晚間新聞

### 綠都電台

時間	節目名稱
七時	晨間新聞
八時	晨間新聞
九時	晨間新聞
十時	晨間新聞
十一時	晨間新聞
十二時	午間新聞
一時	午間新聞
二時	午間新聞
三時	午間新聞
四時	午間新聞
五時	午間新聞
六時	午間新聞
七時	晚間新聞
八時	晚間新聞
九時	晚間新聞
十時	晚間新聞
十一時	晚間新聞
十二時	晚間新聞

### 中文電視

時間	節目名稱
七時	晨間新聞
八時	晨間新聞
九時	晨間新聞
十時	晨間新聞
十一時	晨間新聞
十二時	午間新聞
一時	午間新聞
二時	午間新聞
三時	午間新聞
四時	午間新聞
五時	午間新聞
六時	午間新聞
七時	晚間新聞
八時	晚間新聞
九時	晚間新聞
十時	晚間新聞
十一時	晚間新聞
十二時	晚間新聞

### 今日來往班機

航線	班機	時間
香港-上海	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-北京	國泰	上午九時
香港-天津	國泰	上午九時
香港-濟南	國泰	上午九時
香港-青島	國泰	上午九時
香港-大連	國泰	上午九時
香港-哈爾濱	國泰	上午九時
香港-長春	國泰	上午九時
香港-西安	國泰	上午九時
香港-蘭州	國泰	上午九時
香港-昆明	國泰	上午九時
香港-貴陽	國泰	上午九時
香港-成都	國泰	上午九時
香港-重慶	國泰	上午九時
香港-萬縣	國泰	上午九時
香港-宜昌	國泰	上午九時
香港-沙市	國泰	上午九時
香港-漢口	國泰	上午九時
香港-九江	國泰	上午九時
香港-南昌	國泰	上午九時
香港-杭州	國泰	上午九時
香港-寧波	國泰	上午九時
香港-溫州	國泰	上午九時
香港-福州	國泰	上午九時
香港-廈門	國泰	上午九時
香港-汕頭	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-香港	國泰	上午九時

### 今日來往班機

航線	班機	時間
香港-上海	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-北京	國泰	上午九時
香港-天津	國泰	上午九時
香港-濟南	國泰	上午九時
香港-青島	國泰	上午九時
香港-大連	國泰	上午九時
香港-哈爾濱	國泰	上午九時
香港-長春	國泰	上午九時
香港-西安	國泰	上午九時
香港-蘭州	國泰	上午九時
香港-昆明	國泰	上午九時
香港-貴陽	國泰	上午九時
香港-成都	國泰	上午九時
香港-重慶	國泰	上午九時
香港-萬縣	國泰	上午九時
香港-宜昌	國泰	上午九時
香港-沙市	國泰	上午九時
香港-漢口	國泰	上午九時
香港-九江	國泰	上午九時
香港-南昌	國泰	上午九時
香港-杭州	國泰	上午九時
香港-寧波	國泰	上午九時
香港-溫州	國泰	上午九時
香港-福州	國泰	上午九時
香港-廈門	國泰	上午九時
香港-汕頭	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-香港	國泰	上午九時

### 今日來往班機

航線	班機	時間
香港-上海	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-北京	國泰	上午九時
香港-天津	國泰	上午九時
香港-濟南	國泰	上午九時
香港-青島	國泰	上午九時
香港-大連	國泰	上午九時
香港-哈爾濱	國泰	上午九時
香港-長春	國泰	上午九時
香港-西安	國泰	上午九時
香港-蘭州	國泰	上午九時
香港-昆明	國泰	上午九時
香港-貴陽	國泰	上午九時
香港-成都	國泰	上午九時
香港-重慶	國泰	上午九時
香港-萬縣	國泰	上午九時
香港-宜昌	國泰	上午九時
香港-沙市	國泰	上午九時
香港-漢口	國泰	上午九時
香港-九江	國泰	上午九時
香港-南昌	國泰	上午九時
香港-杭州	國泰	上午九時
香港-寧波	國泰	上午九時
香港-溫州	國泰	上午九時
香港-福州	國泰	上午九時
香港-廈門	國泰	上午九時
香港-汕頭	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-香港	國泰	上午九時

### 今日來往班機

航線	班機	時間
香港-上海	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-北京	國泰	上午九時
香港-天津	國泰	上午九時
香港-濟南	國泰	上午九時
香港-青島	國泰	上午九時
香港-大連	國泰	上午九時
香港-哈爾濱	國泰	上午九時
香港-長春	國泰	上午九時
香港-西安	國泰	上午九時
香港-蘭州	國泰	上午九時
香港-昆明	國泰	上午九時
香港-貴陽	國泰	上午九時
香港-成都	國泰	上午九時
香港-重慶	國泰	上午九時
香港-萬縣	國泰	上午九時
香港-宜昌	國泰	上午九時
香港-沙市	國泰	上午九時
香港-漢口	國泰	上午九時
香港-九江	國泰	上午九時
香港-南昌	國泰	上午九時
香港-杭州	國泰	上午九時
香港-寧波	國泰	上午九時
香港-溫州	國泰	上午九時
香港-福州	國泰	上午九時
香港-廈門	國泰	上午九時
香港-汕頭	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-香港	國泰	上午九時

### 今日來往班機

航線	班機	時間
香港-上海	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-北京	國泰	上午九時
香港-天津	國泰	上午九時
香港-濟南	國泰	上午九時
香港-青島	國泰	上午九時
香港-大連	國泰	上午九時
香港-哈爾濱	國泰	上午九時
香港-長春	國泰	上午九時
香港-西安	國泰	上午九時
香港-蘭州	國泰	上午九時
香港-昆明	國泰	上午九時
香港-貴陽	國泰	上午九時
香港-成都	國泰	上午九時
香港-重慶	國泰	上午九時
香港-萬縣	國泰	上午九時
香港-宜昌	國泰	上午九時
香港-沙市	國泰	上午九時
香港-漢口	國泰	上午九時
香港-九江	國泰	上午九時
香港-南昌	國泰	上午九時
香港-杭州	國泰	上午九時
香港-寧波	國泰	上午九時
香港-溫州	國泰	上午九時
香港-福州	國泰	上午九時
香港-廈門	國泰	上午九時
香港-汕頭	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-香港	國泰	上午九時

### 今日來往班機

航線	班機	時間
香港-上海	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-北京	國泰	上午九時
香港-天津	國泰	上午九時
香港-濟南	國泰	上午九時
香港-青島	國泰	上午九時
香港-大連	國泰	上午九時
香港-哈爾濱	國泰	上午九時
香港-長春	國泰	上午九時
香港-西安	國泰	上午九時
香港-蘭州	國泰	上午九時
香港-昆明	國泰	上午九時
香港-貴陽	國泰	上午九時
香港-成都	國泰	上午九時
香港-重慶	國泰	上午九時
香港-萬縣	國泰	上午九時
香港-宜昌	國泰	上午九時
香港-沙市	國泰	上午九時
香港-漢口	國泰	上午九時
香港-九江	國泰	上午九時
香港-南昌	國泰	上午九時
香港-杭州	國泰	上午九時
香港-寧波	國泰	上午九時
香港-溫州	國泰	上午九時
香港-福州	國泰	上午九時
香港-廈門	國泰	上午九時
香港-汕頭	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-香港	國泰	上午九時

### 今日來往班機

航線	班機	時間
香港-上海	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-北京	國泰	上午九時
香港-天津	國泰	上午九時
香港-濟南	國泰	上午九時
香港-青島	國泰	上午九時
香港-大連	國泰	上午九時
香港-哈爾濱	國泰	上午九時
香港-長春	國泰	上午九時
香港-西安	國泰	上午九時
香港-蘭州	國泰	上午九時
香港-昆明	國泰	上午九時
香港-貴陽	國泰	上午九時
香港-成都	國泰	上午九時
香港-重慶	國泰	上午九時
香港-萬縣	國泰	上午九時
香港-宜昌	國泰	上午九時
香港-沙市	國泰	上午九時
香港-漢口	國泰	上午九時
香港-九江	國泰	上午九時
香港-南昌	國泰	上午九時
香港-杭州	國泰	上午九時
香港-寧波	國泰	上午九時
香港-溫州	國泰	上午九時
香港-福州	國泰	上午九時
香港-廈門	國泰	上午九時
香港-汕頭	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-香港	國泰	上午九時

### 今日來往班機

航線	班機	時間
香港-上海	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-北京	國泰	上午九時
香港-天津	國泰	上午九時
香港-濟南	國泰	上午九時
香港-青島	國泰	上午九時
香港-大連	國泰	上午九時
香港-哈爾濱	國泰	上午九時
香港-長春	國泰	上午九時
香港-西安	國泰	上午九時
香港-蘭州	國泰	上午九時
香港-昆明	國泰	上午九時
香港-貴陽	國泰	上午九時
香港-成都	國泰	上午九時
香港-重慶	國泰	上午九時
香港-萬縣	國泰	上午九時
香港-宜昌	國泰	上午九時
香港-沙市	國泰	上午九時
香港-漢口	國泰	上午九時
香港-九江	國泰	上午九時
香港-南昌	國泰	上午九時
香港-杭州	國泰	上午九時
香港-寧波	國泰	上午九時
香港-溫州	國泰	上午九時
香港-福州	國泰	上午九時
香港-廈門	國泰	上午九時
香港-汕頭	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-香港	國泰	上午九時

### 交通版

美國郵船  
克利夫蘭總統  
明日可抵港泊九龍會館碼頭  
雅達總統五日到期回航

### 今日來往班機

航線	班機	時間
香港-上海	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-北京	國泰	上午九時
香港-天津	國泰	上午九時
香港-濟南	國泰	上午九時
香港-青島	國泰	上午九時
香港-大連	國泰	上午九時
香港-哈爾濱	國泰	上午九時
香港-長春	國泰	上午九時
香港-西安	國泰	上午九時
香港-蘭州	國泰	上午九時
香港-昆明	國泰	上午九時
香港-貴陽	國泰	上午九時
香港-成都	國泰	上午九時
香港-重慶	國泰	上午九時
香港-萬縣	國泰	上午九時
香港-宜昌	國泰	上午九時
香港-沙市	國泰	上午九時
香港-漢口	國泰	上午九時
香港-九江	國泰	上午九時
香港-南昌	國泰	上午九時
香港-杭州	國泰	上午九時
香港-寧波	國泰	上午九時
香港-溫州	國泰	上午九時
香港-福州	國泰	上午九時
香港-廈門	國泰	上午九時
香港-汕頭	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-香港	國泰	上午九時

### 今日來往班機

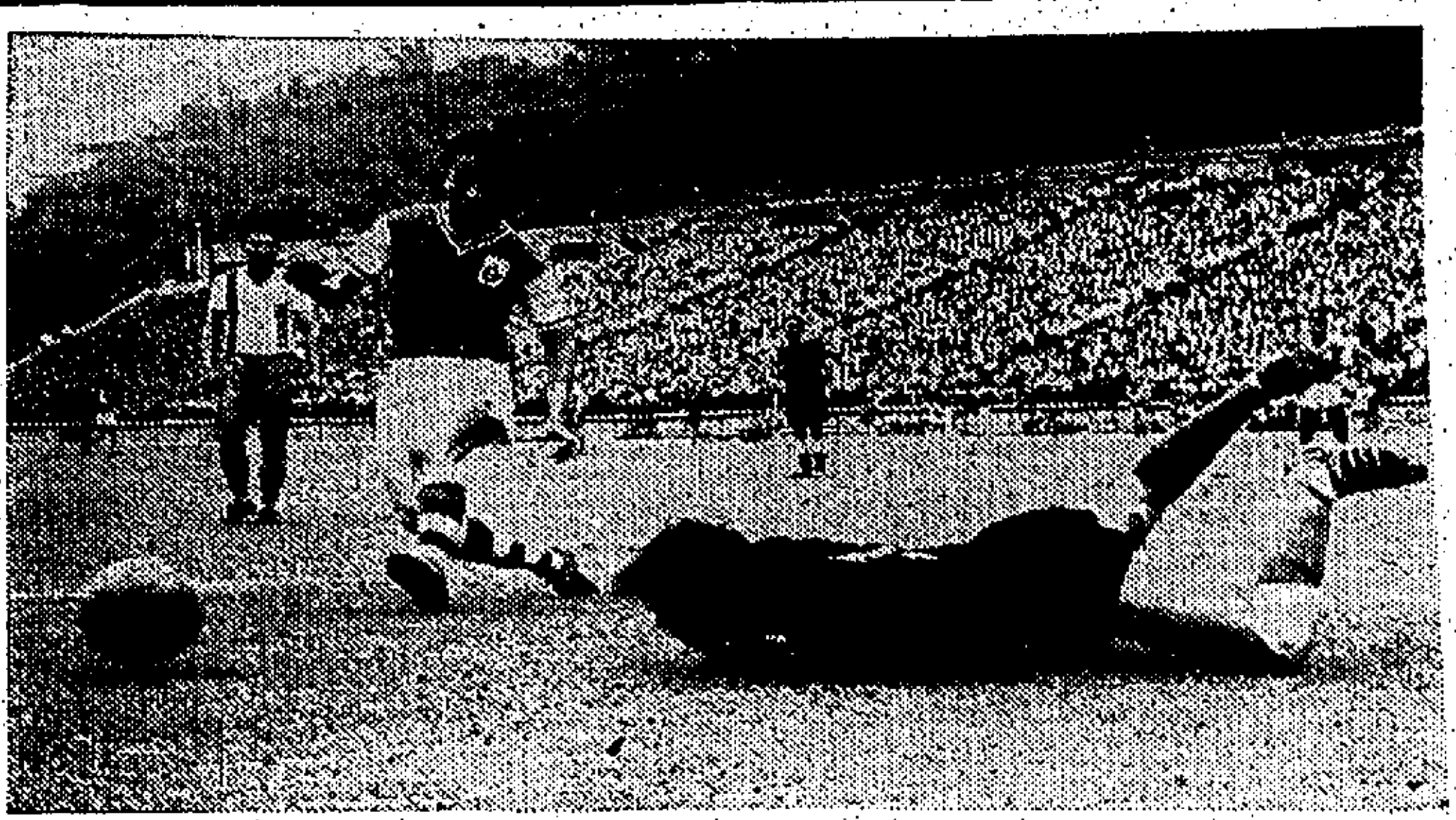
航線	班機	時間
香港-上海	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-北京	國泰	上午九時
香港-天津	國泰	上午九時
香港-濟南	國泰	上午九時
香港-青島	國泰	上午九時
香港-大連	國泰	上午九時
香港-哈爾濱	國泰	上午九時
香港-長春	國泰	上午九時
香港-西安	國泰	上午九時
香港-蘭州	國泰	上午九時
香港-昆明	國泰	上午九時
香港-貴陽	國泰	上午九時
香港-成都	國泰	上午九時
香港-重慶	國泰	上午九時
香港-萬縣	國泰	上午九時
香港-宜昌	國泰	上午九時
香港-沙市	國泰	上午九時
香港-漢口	國泰	上午九時
香港-九江	國泰	上午九時
香港-南昌	國泰	上午九時
香港-杭州	國泰	上午九時
香港-寧波	國泰	上午九時
香港-溫州	國泰	上午九時
香港-福州	國泰	上午九時
香港-廈門	國泰	上午九時
香港-汕頭	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-香港	國泰	上午九時

### 今日來往班機

航線	班機	時間
香港-上海	國泰	上午九時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-北京	國泰	上午九時
香港-天津	國泰	上午九時
香港-濟南	國泰	上午九時
香港-青島	國泰	上午九時
香港-大連	國泰	上午九時
香港-哈爾濱	國泰	上午九時
香港-長春	國泰	上午九時
香港-西安	國泰	上午九時
香港-蘭州	國泰	上午九時
香港-昆明	國泰	上午九時
香港-貴陽	國泰	上午九時
香港-成都	國泰	上午九時
香港-重慶	國泰	上午九時
香港-萬縣	國泰	



# 金禧盃賽爭得劇 南華以兩球 將東方淘汰



【本報訊】甲組金禧盃足球賽，昨晚在東方大球場，以二比〇收場，東方隊得勝。這場比賽，在昨晚八時正開始，當時天氣頗佳，球場上座頗多。東方隊在比賽開始後，即以積極姿態進攻，並在比賽進行到十分鐘時，由黃志強射入一球，將比分擴大為二比〇。東方隊在比賽中，一直保持優勢，並在比賽進行到三十分鐘時，再由黃志強射入第二球，將比分擴大為二比〇。東方隊在比賽中，一直保持優勢，並在比賽進行到三十分鐘時，再由黃志強射入第二球，將比分擴大為二比〇。東方隊在比賽中，一直保持優勢，並在比賽進行到三十分鐘時，再由黃志強射入第二球，將比分擴大為二比〇。

## 袁權益首拔頭籌 南華上場勝一球

昨晚在東方大球場舉行的金禧盃足球賽，由南華隊對東方隊。南華隊在比賽開始後，即以積極姿態進攻，並在比賽進行到十分鐘時，由袁權益射入一球，將比分擴大為二比〇。南華隊在比賽中，一直保持優勢，並在比賽進行到三十分鐘時，再由袁權益射入第二球，將比分擴大為二比〇。南華隊在比賽中，一直保持優勢，並在比賽進行到三十分鐘時，再由袁權益射入第二球，將比分擴大為二比〇。

## 足球電視播放 下月試辦兩次

【本報訊】足球電視播放，將於下月試辦兩次。這項計劃是由香港足球總會提出的，旨在推廣足球運動，並為廣大足球愛好者提供便利。足球總會表示，這項計劃將在下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。這兩次試辦將分別播放一場足球比賽，分別是南華隊對東方隊的比賽，以及南華隊對香港隊的比賽。足球總會表示，這項計劃將在下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。這兩次試辦將分別播放一場足球比賽，分別是南華隊對東方隊的比賽，以及南華隊對香港隊的比賽。

## 東南賽後話 何應榮指出南華戰勝第一球

【本報訊】東南賽後話，何應榮指出南華戰勝第一球。何應榮在賽後表示，南華隊在比賽中表現出色，並在比賽進行到十分鐘時，由何應榮射入第一球，將比分擴大為二比〇。何應榮在賽後表示，南華隊在比賽中表現出色，並在比賽進行到十分鐘時，由何應榮射入第一球，將比分擴大為二比〇。何應榮在賽後表示，南華隊在比賽中表現出色，並在比賽進行到十分鐘時，由何應榮射入第一球，將比分擴大為二比〇。

## 明年公開渡海泳 取消隊際組競賽

【本報訊】明年公開渡海泳，取消隊際組競賽。這項計劃是由香港游泳總會提出的，旨在推廣游泳運動，並為廣大游泳愛好者提供便利。游泳總會表示，這項計劃將於明年公開渡海泳，取消隊際組競賽。游泳總會表示，這項計劃將於明年公開渡海泳，取消隊際組競賽。游泳總會表示，這項計劃將於明年公開渡海泳，取消隊際組競賽。

## 均輝公司足球隊 月底戰高怡洋行

【本報訊】均輝公司足球隊，月底戰高怡洋行。這項比賽是由均輝公司足球隊提出的，旨在推廣足球運動，並為廣大足球愛好者提供便利。均輝公司足球隊表示，這項比賽將於月底戰高怡洋行。均輝公司足球隊表示，這項比賽將於月底戰高怡洋行。均輝公司足球隊表示，這項比賽將於月底戰高怡洋行。

## 南華能知彼知己 東方缺機動戰術

【本報訊】南華能知彼知己，東方缺機動戰術。這項計劃是由南華隊提出的，旨在推廣足球運動，並為廣大足球愛好者提供便利。南華隊表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。南華隊表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。南華隊表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。

### 體育

本報訊：體育部將於下月試辦兩次足球電視播放。這項計劃旨在推廣足球運動，並為廣大足球愛好者提供便利。體育部表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。體育部表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。體育部表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。

### 馬經

馬經：本報訊：馬經將於下月試辦兩次。這項計劃旨在推廣馬經運動，並為廣大馬經愛好者提供便利。馬經表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。馬經表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。馬經表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。

### 馬質高朝氣盛

馬質高朝氣盛：本報訊：馬質高朝氣盛將於下月試辦兩次。這項計劃旨在推廣馬質高朝氣盛運動，並為廣大馬質高朝氣盛愛好者提供便利。馬質高朝氣盛表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。馬質高朝氣盛表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。馬質高朝氣盛表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。

### 分場表公佈

分場表公佈：本報訊：分場表公佈將於下月試辦兩次。這項計劃旨在推廣分場表公佈運動，並為廣大分場表公佈愛好者提供便利。分場表公佈表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。分場表公佈表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。分場表公佈表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。

### 夜生活

夜生活：本報訊：夜生活將於下月試辦兩次。這項計劃旨在推廣夜生活運動，並為廣大夜生活愛好者提供便利。夜生活表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。夜生活表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。夜生活表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。

### 東南賽後話

東南賽後話：本報訊：東南賽後話將於下月試辦兩次。這項計劃旨在推廣東南賽後話運動，並為廣大東南賽後話愛好者提供便利。東南賽後話表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。東南賽後話表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。東南賽後話表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。

### 女子足球總會

女子足球總會：本報訊：女子足球總會將於下月試辦兩次。這項計劃旨在推廣女子足球運動，並為廣大女子足球愛好者提供便利。女子足球總會表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。女子足球總會表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。女子足球總會表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。

### 馬經

馬經：本報訊：馬經將於下月試辦兩次。這項計劃旨在推廣馬經運動，並為廣大馬經愛好者提供便利。馬經表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。馬經表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。馬經表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。

### 馬質高朝氣盛

馬質高朝氣盛：本報訊：馬質高朝氣盛將於下月試辦兩次。這項計劃旨在推廣馬質高朝氣盛運動，並為廣大馬質高朝氣盛愛好者提供便利。馬質高朝氣盛表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。馬質高朝氣盛表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。馬質高朝氣盛表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。

### 夜生活

夜生活：本報訊：夜生活將於下月試辦兩次。這項計劃旨在推廣夜生活運動，並為廣大夜生活愛好者提供便利。夜生活表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。夜生活表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。夜生活表示，這項計劃將於下月試辦兩次，分別是在十月三十一日和十一月六日。



生已廢除過去兩地島嶼貿易法令  
一般認為馬來西亞將亦阻止不來

【本報訊】新加坡總理李光耀，為圖利得東南亞的經濟繁榮，三顧馬來西亞的門簾，決意與馬來聯邦有限度的貿易貿易，並宣稱新加坡與印尼的內陸貿易貿易已無障礙，有條件的貿易貿易，此項聲明，在短期內將可實現。

據實為說，印尼外交當局對於星洲所提恢復有限度貿易貿易，雖曾表示因星馬仍受英屬控制，故不願承認，其實星馬自與星馬貿易關係，其土產輸出，受到很大障礙，影響所及，印尼的經濟極度枯槁，長期缺乏平衡，對該國民生，都造成嚴重問題，若肯借與星洲所提之貿易貿易，實為印尼官商所渴望之舉。

至於馬來聯邦方面，因其土產大部份經由新加坡出口，而輸入貨，也大部份仰賴星洲運到，所以對於新加坡與印尼恢復有限度貿易貿易，若不危害馬來聯邦的安全，相信也會作有限度的對抗。

（本報訊）新加坡總理李光耀，為圖利得東南亞的經濟繁榮，三顧馬來西亞的門簾，決意與馬來聯邦有限度的貿易貿易，並宣稱新加坡與印尼的內陸貿易貿易已無障礙，有條件的貿易貿易，此項聲明，在短期內將可實現。

據實為說，印尼外交當局對於星洲所提恢復有限度貿易貿易，雖曾表示因星馬仍受英屬控制，故不願承認，其實星馬自與星馬貿易關係，其土產輸出，受到很大障礙，影響所及，印尼的經濟極度枯槁，長期缺乏平衡，對該國民生，都造成嚴重問題，若肯借與星洲所提之貿易貿易，實為印尼官商所渴望之舉。

至於馬來聯邦方面，因其土產大部份經由新加坡出口，而輸入貨，也大部份仰賴星洲運到，所以對於新加坡與印尼恢復有限度貿易貿易，若不危害馬來聯邦的安全，相信也會作有限度的對抗。

已成交一批

[illegible]

# 外圍行情呆定

[illegible]

股市榮少辱多 成交五十萬元

	收市價	最高價	最低價	成
行倫(配)	一四五〇〇	一四五〇〇	一四三〇〇	一一
煙豆配)	一八七〇〇	一八七〇〇	一八七〇〇	一一
燈司	六〇九〇〇	六〇九〇〇	六〇〇〇〇	一一
燈	二〇五〇〇	二〇五〇〇	二〇〇〇〇	一一
鈕	一四四〇〇	一四四〇〇	一四三〇〇	一一
除惠)	一四二〇〇	一四二〇〇	一四一〇〇	一一
輪	二九八〇〇	二九八〇〇	二九八〇〇	一一

(註：上表列出者均係股市昨有交易者，其餘昨晚成交者均不得出) 昨日本股市場榮少時多但一般上落微幅，成交總值五十萬元。茲將昨日各股

◎ 本港金融行情表 ◎

民國五十四年十月廿七日			
九四五K金		通 天 單	
市市高低	261.750	最高	5.7362
	262.000	最低	5.735
	262.000		
	261.750		
期 鈔		雜 幣	
5.72875	加拿太(大)	5.3225	
5.72875	加拿大(細)	5.3125	
5.72875	大坡紙	1.868	
5.72875	新坡紙	1.862	
現 鈔		新勞牌(百計)	74.50
5.735	荷 幣(每元)		9.8
5.72875	人民幣(大)	1.60	
	人民幣(細)	1.58	
日 本 紙		正 幣	16.02
153.000	港 幣	12.72	
153.000	印尼幣(千計)		35
153.000	台 幣(千)	133.00	
宋 紙		台 匯	135.50
1.48	暹 幣	1.00	
1.48	泰國紙(百)	26.90	
1.48	西貢紙(千)	35.00	
美 幣		法 郎(每元)	116.75
5.74225	瑞士紙(百)	132.00	
5.74125			

# 銀行存款利息

# 短期內難望提高

星洲膠市

賣家交貨，售價亦少補進。昨市觀價，  
交貨不支價格。

據貿易而說，星洲膠市因受各家受持，  
昨昨漲落，而一號膠因已破六元六仙大關，  
昨一號膠因由六元六仙滑落至五元五仙半，  
二號膠因由六元五仙半順為六元五仙，  
三號膠因由角五仙退至一元二仙半，俱  
比前又跌半仙（以上均屬十一月月份貨色）  
（海永價）

錫價跌，基  
於歐戰外，

## 可轉移布匹輸出

**布廠已向英推銷**

【本報訊】基於今年而巳。明年開始續約的棉織品，限額重訂分厘。據布廠人士指陳：港府工商處把今年的棉織品，限額重訂分厘，否則就告失敗。棉織品處理辦法放寬，領了，因為明年開始續約。

港府工商處爲了配以便有廠爭取時間接英棉織品的限額  
一般有配額的廠家入英國訂單而在今年辦法一定有變更  
及出口商能够順利底把餘額盡量付出於中山廠是不利

英國銀行對於兌換銀幣，本來是有彈作作用的。因得中國廢兩改元，英商在華之利益，遂受其影響。英政府乃於光緒二十六年（一九〇〇年）五月，頒布新法，規定凡在中國境內，所有英商之匯兌，均須向該國政府註冊，並須遵守該國之法例。此項新法，實為英商在中國境內之匯兌，設下重重障礙。英商對此，固極不滿，而中國政府亦深覺不便。於是雙方商定，將此項新法，予以廢止。自是以後，英商在中國境內之匯兌，復得自由。此項新法之廢止，實為中英兩國關係之一大進步。

粉向英國兜生意，  
便申請這些餘額，  
最近的三天內，由

**國**

遊崗浦新  
電  
鳳

英俊 張美瑞 玉女 古

：場 早

獻映  
今天

寶  
鳳凰

行設總英司公  
創場樂

張小雲  
青翠群  
楊小群  
三女大  
舍星大  
演出力

俠天飛騰神

永樂	美觀	新國際	明星	金華	金陵	國都
樂	當	合	聲	華	昨	
續映	今天	<b>爆滿</b>	大子	原公	士	
			片突			
	四大巨	<b>岳</b>	<b>胡</b>	<b>于</b>	<b>鄧</b>	
	首大合	<b>麟</b>	<b>楓</b>	<b>素</b>	<b>碧</b>	
	作			<b>秋</b>	<b>雲</b>	
						高逸

永 尤光賄 李壽祺 梁淑卿 馬笑英合演  
元 七五 工架大要水變。  
雞 出計仔 扭六壬 確好睇  
南北鐵嘴雞  
監製編劇 李少芳  
作曲 楊山人  
導演 黃鶴銓  
關公岳侯黃忠  
長樂堂映

油麻地街坊福利會  
真公大會大戲演藝利福及技神藝藝

**鳳求凰劇團**

好曲小 門方 劇場 從資 現  
昨月劇 門方 劇場 從資 現  
黃日高 黎白 譚劉 梁鳳 黎如  
千倩 家龍 蘭月 鳳凰 女  
歲紅 麗寶 珠卿 峰 女

演公日(廿八)今

神

告 預 日 明  
 華 年 綵 錦  
 妻 我 是 眉 娥 底 劍  
 元七至元一由：價票瑞  
 二十至半元一由：價票瑞  
 市發此茶館街地廣新麗大：路地地  
 （側院樂地藏油印）址舊  
 〇六七八八 〇六八五八 〇六八五八 〇六八五八  
 〇七八四八 〇六八五八 〇六八五八 〇六八五八  
 女小姐表：古老  
 大娘。特風風要  
 合七小福大打止  
 項多扮榮生聯  
 香枝小姐領派  
 先生副院長長于  
 戲學院院長老于  
 元先生副院長長于

由  
 點一十場早今  
 雅孤零飄  
 萍草・寶寶湯  
 場除公半點五今  
 園戲馬天飛  
 彩七倫加紀米  
 情髮結  
 香花呀・瑞早明  
 前夜前・生點五明

如刊登本報廣告者請撥  
電話七三〇七〇八接洽

**金星**  
 彩七場公天今  
**走天** 劍俠風流  
 主演 洽芬 拔路雅  
 彩七場公天明  
**龍金 伴鳳彩**  
 映首樹正日即  
**情變結**  
 周叔 翁芳結

<p><b>國</b></p> <p>天今 球環 以自 脫血 主一 角吸</p>	<p><b>斯</b></p>	<p><b>麗</b></p>
<p>怪</p>	<p>映戲</p>	<p>場大今 片巨弦心人扣美聯</p>
<p>可慮盜影 草映天明</p>	<p>九點半鐘</p>	<p>五點半鐘 三點半鐘 一點半鐘</p>
<p>今早</p>	<p>計金面</p>	<p>面粉</p>
<p>今早</p>	<p>計金面</p>	<p>面粉</p>
<p>今早</p>	<p>計金面</p>	<p>面粉</p>
<p>今早</p>	<p>計金面</p>	<p>面粉</p>
<p>今早</p>	<p>計金面</p>	<p>面粉</p>
<p>今早</p>	<p>計金面</p>	<p>面粉</p>

死鬥

請早



<p><b>快樂</b></p> <p>最新後天四日          納粹慘烈戰爭          亞瑟·克拉克          蜂陣生戰          巢地死文          新藝綜藝片</p>	<p><b>樂門</b></p> <p>映獻天          片巨烈激          作傑利基          邊洗          城          中七          文彩          演合朗罪非</p>
<p>示曲一          映明天          彩日</p>	<p>場早四點二          思相賣          座六點五</p>
<p>俠游鎗金          映今早          彩日</p>	<p></p>

金臂生

今天

劈空掌，  
閉穴道，  
勇救火坑蓮，  
空手入白刃！

初生之犢不畏虎，  
鐵肩和

文中上片

[illegible]

新聲  
SANDS

風雲變色  
羣龍競起  
柔道，孰  
爲軍閥？  
西洋拳與  
本年度代表作  
一羣迎英偉巨  
本addock次郎

其餘昨無成交者均不列出。

三、八〇〇〇	一四五〇〇
三、八〇〇〇	一四四〇〇
三、八〇〇〇	一三八七〇
三、八〇〇〇	一三五〇〇
三、八〇〇〇	一三〇〇〇
三、八〇〇〇	一二〇〇〇
三、八〇〇〇	一一〇〇〇
三、八〇〇〇	一〇〇〇〇
三、八〇〇〇	九〇〇〇〇
三、八〇〇〇	八〇〇〇〇
三、八〇〇〇	七〇〇〇〇
三、八〇〇〇	六〇〇〇〇
三、八〇〇〇	五〇〇〇〇
三、八〇〇〇	四〇〇〇〇
三、八〇〇〇	三〇〇〇〇
三、八〇〇〇	二〇〇〇〇
三、八〇〇〇	一〇〇〇〇
三、八〇〇〇	〇〇〇〇〇

獻盛明  
映大天

早慶香經家動公比哥  
片南樂代演人鮑司亞倫

跟一蕭零波  
頭一生邦時開  
事的人網

值回票價  
任何一曲  
紙碟片中

一  
難

*I Sang to  
Glenzeber*  
COMING SOON

麗聲·皇后·皇都

昂然進入第四週

列車大逃亡

榮華在士公映第一炮！

VON  
RYAN'S  
EXPRESS

**緊張突出**  
 真有其人：  
 看本片緊張忘  
 形！  
 確有其事：  
 帶糖菓都忘記  
 食！  
**六百壯士**  
**剝光豬！**  
**哄堂大笑**  
 法蘭仙納杜拉  
 領銜主演

星時

十

嘉平娛樂公司主辦

# GERMAN DARE-DEVILS SHOW

## 德國 亡命技藝園

倒吊步行 破神奇  
電鋸美人 真罕見

香港開埠百年來最「亡命」的演出



集德國最緊張  
刺激技藝之精  
最大胆 最亡命



日期 本月廿九日起 地點：旺角伊和莎伯青年  
價 二元四起在九龍天馬碼頭及伊館相售三天門  
間 每天兩場 七時正及九時廿分逢星期六 日  
期加開下午兩時半一場

本月廿九日 七時半一場東華三院義演籌募  
慈善最盛，購票請早。

一部份令你有永久紀念  
僅得一張附送名片一張

佳入聖膏  
委身以待！  
才郎離曲已！  
感恩知己！

保羅尼師：艾斯納  
于尼威特師：蕭浩邦  
羅茂茂師：蕭浩邦

站德士巴漢賽空  
節胸氣空  
巨威老歌熱情發安  
片宜少舞情春行樂

### 會舞衣睡

演主帶紹頌。却美湯  
文中上片。彩七麗麗  
紅陽夕染血滿餘公今  
記仇復女強場早天今  
集親劍聖聰俠育正明

## 園荔

動物園	錦秋園	雲景場	機動遊藝	紫華成	大舟樂隊	錦秋戲院	西京名勝	大衆食品
秋園粉團	江南景色	不潔如冰	百戲新裝	夜色如畫	七人樂隊	京府名勝	西京名勝	大衆食品
知味	觀	食小杭蘇	咖啡	咖啡	屋	品飲熟冷	品飲熟冷	品飲熟冷

### 下樓姑三

演主嫺胡蘭林

### 虎老

### 龍雙金

### 龍雙金

### 龍雙金

### 歌情艷獵

演主利士禮皮

### 女漢

### 傳忠貞

### 色春窻後

場地色春

### 女子歌壇

### 什技團

### 綜藝







風濕丹  
此藥專治風濕骨痛，手足麻木，腰膝痠痛，筋骨疼痛，跌打損傷，一切風濕等症。每瓶售價大洋一元，小瓶五角。

朱智卿  
婦科  
專治婦人經水不調，赤白帶下，子宮虛冷，不孕等症。每瓶售價大洋一元，小瓶五角。

重振雄風  
此藥專治男子陽痿早泄，遺精滑精，腰酸背痛，精神不振等症。每瓶售價大洋一元，小瓶五角。

斷根  
此藥專治一切瘡毒，無名腫毒，疔瘡，癰疽，乳癰，痔瘡，脫肛，瘻管，一切瘡毒。每瓶售價大洋一元，小瓶五角。

胃丸  
此藥專治胃病，胃痛，胃酸，消化不良，食慾不振，嘔吐，泄瀉，一切胃病。每瓶售價大洋一元，小瓶五角。

此藥專治一切瘡毒，無名腫毒，疔瘡，癰疽，乳癰，痔瘡，脫肛，瘻管，一切瘡毒。每瓶售價大洋一元，小瓶五角。

此藥專治一切瘡毒，無名腫毒，疔瘡，癰疽，乳癰，痔瘡，脫肛，瘻管，一切瘡毒。每瓶售價大洋一元，小瓶五角。

此藥專治一切瘡毒，無名腫毒，疔瘡，癰疽，乳癰，痔瘡，脫肛，瘻管，一切瘡毒。每瓶售價大洋一元，小瓶五角。



### 工商日報分類廣告

每段大字四角 每段小字二角 每段小字一角  
每段小字四角 每段小字二角 每段小字一角  
每段小字四角 每段小字二角 每段小字一角  
每段小字四角 每段小字二角 每段小字一角

#### 章記

邊單面四  
租

#### 建福大廈

租

#### 土瓜灣

廉價樓房出售

#### 廉工租廠

生意招租

#### 廉屋舖

招租

#### 廉工租廠

生意招租

#### 廉屋舖

招租

#### 九龍第一間保證六個月成功

招生

#### 東亞日文夜校

招生

#### 小兒科

招生

#### 小兒科

招生

#### 小兒科

招生

#### 小兒科

招生

#### 失物招領

遺失金銀首飾

#### 失物招領

遺失金銀首飾

#### 失物招領

遺失金銀首飾

#### 失物招領

遺失金銀首飾

#### 失物招領

遺失金銀首飾

#### 失物招領

遺失金銀首飾

#### 打字機清貨大平賣

各種打字機

#### 中聯搬運公司

專門搬屋

#### 司公屋搬志立

專門搬屋

#### 部屋搬南東大

專門搬屋

#### 立安搬運公司

專門搬屋

#### 司公運搬誠立

專門搬屋

#### 天天搬運公司

專門搬屋

#### 立勝搬屋公司

專門搬屋

#### 聯合搬屋公司

專門搬屋

#### 立生搬運公司

專門搬屋

#### 痔瘡

專治痔瘡

#### 痔瘡

專治痔瘡

#### 痔瘡

專治痔瘡

#### 痔瘡

專治痔瘡

#### 痔瘡

專治痔瘡

#### 痔瘡

專治痔瘡

#### 痔瘡

專治痔瘡

#### 痔瘡

專治痔瘡

#### 痔瘡

專治痔瘡

#### 痔瘡

專治痔瘡

#### 痔瘡

專治痔瘡

#### 痔瘡

專治痔瘡